

მიღება-ჩაბარების აქტი

ქ. თბილისი

9 03 2017 წ.

ჩვენ, ქვემოთ ხელმომწერი, ერთი მხრივ, სსიპ ღვინის ეროვნული სააგენტო (შემდგომში – „შემსყიდველი“) წარმოდგენილი თავმჯდომარის გიორგი სამანიშვილის სახით და მეორე მხრივ, შპს „ჯორჯიან ექსპრესი“ (შემდგომში – „მიმწოდებელი“) წარმოდგენილი აღმასრულებელი დირექტორის, პაატა სარიშვილის სახით ვადასტურებთ, რომ „მიმწოდებელმა“ „შემსყიდველს“ მოთხოვნილ ვადაში სრულყოფილად გაუწია 31.01.2017 წლის №29 ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურება (გზავნილი-ისრაელში („გადაჭრილი გორისა“ და „შულავერის გორის“ არქეოლოგიური გათხრების დროს აღმოჩენილი ნახშირის 6 ნიმუში.)), რომლის საერთო ღირებულებამ შეადგინა 225.60 (ორას ოცდახუთი ლარი 60 თეთრი) ლარს თანდართული ინვოისის შესაბამისად.

წინამდებარე აქტი დასტურდება ხელმოწერებით

შემსყიდველი

მიმწოდებელი

სსიპ ღვინის ეროვნული სააგენტო

შპს „ჯორჯიან ექსპრესი“

თავმჯდომარე

აღმასრულებელი დირექტორი

გიორგი სამანიშვილი

პაატა სარიშვილი

ს/კ 204446965

ს/კ 201954965

იურიდ. მის: ქ. თბილისი, მარშალ გელოვანის გამზ. №6.

იურიდ. მის.: თბილისი, წერეთლის გამზ., №105.

საბანკო რეკვიზიტები: სახელმწიფო ხაზინა

საბანკო რეკვიზიტები: ს/ს „საქართველოს ბანკი“

ბ.კ. TRESGE22; ა/ა 200122900

ბ.კ. BAGAGE22

ტელ.: 297 41 03

ა/ა GE70BG0000000391050200

ტელ.: 2696060

გიორგი სამანიშვილი

პაატა სარიშვილი

შეღობის № 077  
" 10 " " 03 " 20 17 წ.  
სსიპ ღვინის ეროვნული სააგენტო

ინვოისი # EXPTBS122082



2017-02-28

მომწოდებელი

ჯორჯიან ექსპრესი

ს/კ 201954965

აკაკი წერეთელის გამზ. 105 / ტელ.: 2696060

საქართველოს ბანკი - BAGAGE22

GE70BG000000391050200

მომხმარებელი

ღვინის ეროვნული სააგენტო

ს/კ 204446965

სერვისი	რაოდენობა	ფასი	დღგ	ჯამი - დოლარი	ჯამი ლარში
ექსპორტი	1	85.50	0.00	85.50	225.60

დეტალური ინფორმაციისთვის იხილეთ დანართი # 1

მთლიანი ფასი დოლარი: 85.50

მთლიანი ფასი ლარში: 225.60

ორასოცდახუთი ლარი და 60 თეთრი



გთხოვთ ანგარიშსწორება მოახდინოთ 2017-03-14 მდე

გმადლობთ თანამშრომლობისათვის!

გადმორიცხვისას აუცილებლად მიუთითეთ ინვოისის ნომერი

გვერდი # 1

დანართი #1



2017-02-28

თარიღი	სერვისი	გამგზავნი	მიმღები	ფასი	დღგ	ფასი - დოლარი	ფასი ლარში
2017-02-21	ექსპორტი	საქართველო	ისრაელი	85.50	0.00	85.50	225.60
შინაარსი	9760643513						



გთხოვთ ანგარიშსწორება მოახდინოთ 2017-03-14 მდე

გმადლობთ თანამშრომლობისათვის!

გადმორიცხვისას აუცილებლად მიუთითეთ ინვოისის ნომერი

გვერდი # 2



**DHL Express Shipment Waybill/Транспортная накладная**  
(Not negotiable/Без права передачи)

Track this shipment/Отслеживание отправления: dhl.com

97 6064 3513

11/17

ORIGIN/ПУНКТ  
ОТПРАВЛЕНИЯ

DESTINATION CODE  
ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

B E U

**1 Payer account number and insurance details/Счет плательщика и информация о страховании**

Charge to Оплачивает  Shipper Отправитель  Receiver Получатель  3rd party 3я сторона  Cash/Наличные  Cheque/Чек  Credit Card Кредитная карта

Payer Account No./Номер счета плательщика \_\_\_\_\_

Shipment Insurance/Страхование отправления see reverse/см. на обороте. Not all payment options are available in all countries. Не все варианты оплаты возможны во всех странах.  Yes/Да Insured value/Страховая сумма (in local currency/в местной валюте) \_\_\_\_\_

CC reference code/ \_\_\_\_\_

**2 From (Shipper)/Грузоотправитель**

Shipper's account number/Номер счета Грузоотправителя: 375000908

Contact name/Ф.И.О грузоотправителя: D. Maghradze

Shipper's reference (up to 32 characters - first 12 will be shown on invoice)/Особая отметка Грузоотправителя (до 32 символов, первые 12 будут указаны в счете): \_\_\_\_\_

Company name/Название компании: National Wine Agency

Address/Адрес: Gelovani Ave 6

Tbilisi Georgia

Postcode/Zip Code (required)/Почтовый индекс (обязательно): 0159

Phone, Fax or E-mail (required)/Телефон/Факс/Е-mail (обязательно): +995577080421

**3 To (Receiver)/Грузополучатель**

Company name/Название компании: Weizmann Institute of

Delivery address/Адрес доставки: DHL cannot deliver to a PO Box / DHL не доставляет в почтовые и абонентские ящики

Kimmer Center Archaeological Science, "D-REAMS Radiocarbon Dating Laboratory"

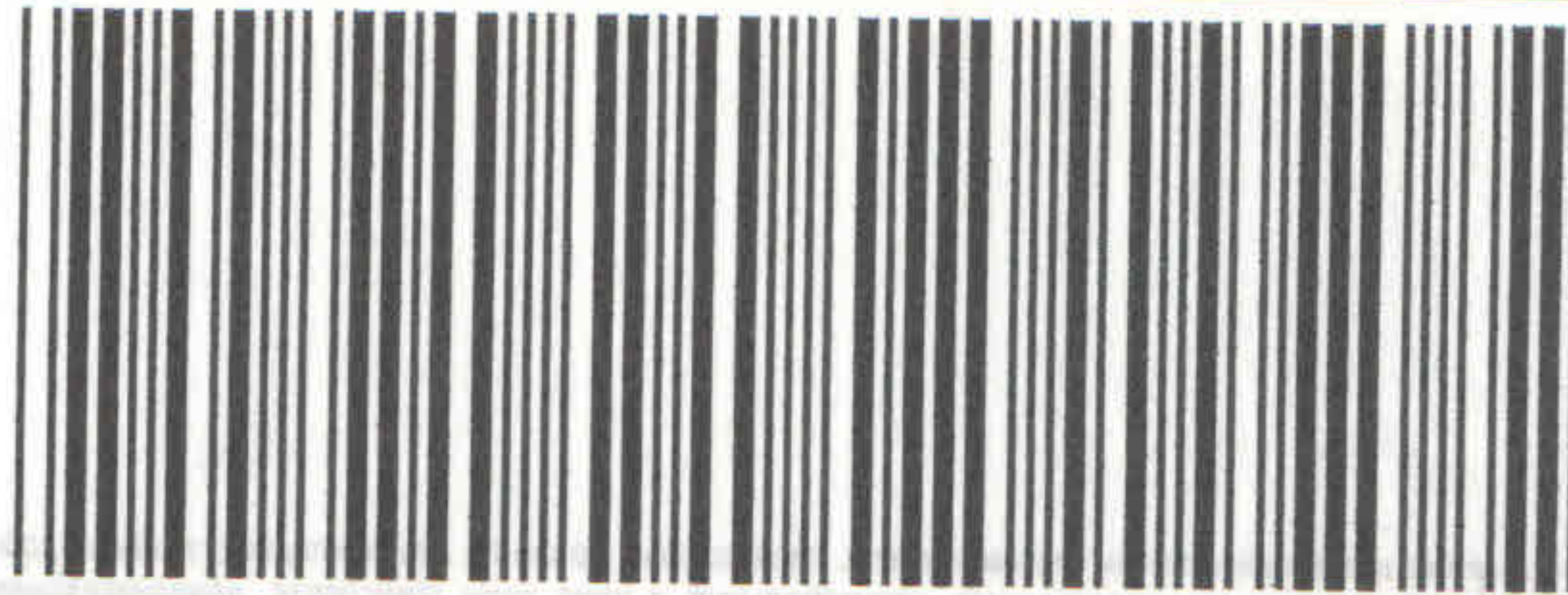
Rehovot

Postcode/Zip Code (required)/Почтовый индекс (обязательно): 76700

Country/Страна: israel

Contact person/Контактное лицо: Elisabetta Boaretto

Phone, Fax or E-mail (required)/Телефон/Факс/Е-mail (обязательно): +97289343213



**4 Shipment details/Детали отправления**

Total number of packages/Кол-во мест	Total Weight/Вес	Dimensions in cm/Габариты, см.			
Pieces	Length Д	Width Ш	Height В		
1	0.5	@	x	x	
		@	x	x	
		@	x	x	
		@	x	x	

204446965

**5 Full description of contents/Полное описание содержимого**

Give content and quantity/Указать наименование и количество

Archaeological Samples for Analyses

**6 Dutiable shipments only (WPX) (Customs Requirements)/Только для облагаемых пошлинами посылок. (Таможенные требования)**

Attach the original and two copies of a proforma or commercial invoice/Приложите оригинал и две копии проформа- или коммерческого инвойса

Shipper's VAT/GST number/ИНН грузоотправителя \_\_\_\_\_

Receiver's VAT/GST or Shipper's EIN/SSN/ИНН/или регистрационный номер грузополучателя \_\_\_\_\_

Declared value for customs/Заявленная стоимость по инвойсу: 10 USD

Harmonised Commodity Code if applicable/Код товара если применим \_\_\_\_\_

Governmental Export Number (where legally required)/Регистрационный номер экспортера (если применимо) \_\_\_\_\_

TYPE OF EXPORT/ТИП ЭКСПОРТА

Permanent/Постоянный  Repair/Return/Ремонт/возврат  Temporary/Временный

Destination duties/taxes/Пошлины/налоги в пункте назначения. If left blank receiver pays duties/taxes/при отсутствии отметок пошлины/налоги оплачивает грузополучатель

Receiver Грузополучатель  Shipper Грузоотправитель  Other Другая сторона

**7 Shipper's agreement (Signature required)/Согласие отправителя (Необходима подпись)**

Unless otherwise agreed in writing, I/we agree that DHL's Terms and Conditions of Carriage are all the terms of the contract between me/us and DHL and (1) such Terms and Conditions and, where applicable, the Warsaw Convention limits and/or excludes DHL's liability for loss, damage or delay and (2) this shipment does not contain cash or dangerous goods (see reverse). В отсутствие иного письменного соглашения, я/мы признаем, что Условия перевозки DHL составляют полный контракт между мной/нами и DHL и (1) эти Условия и, где применимо, Варшавская Конвенция ограничивают и/или исключают ответственность DHL за потери, повреждения и задержки, и (2) настоящее отправление не содержит наличных денег и опасных предметов (см. на обороте).

Signature/Подпись: D. Maghradze Date/Дата: 21.02.17

**8 Products & Services/Услуги**

Domestic Доставка по стране  International Document Международная Доставка (документ)  International non-Documet Международная доставка (груз)

Products/Услуги (not all are available to and from all locations)

EXPRESS 9:00 Экспресс 9:00

EXPRESS 10:30 Экспресс 10:30

EXPRESS 12:00 Экспресс 12:00

EXPRESS / WORLDWIDE Экспресс 18:00

EXPRESS ENVELOPE Экспресс Конверт

Other Другое \_\_\_\_\_

Service Options extra charges may apply/Дополнительные услуги. Могут применяться дополнительные сборы

Saturday Delivery Субботняя Доставка  Hold for Collection Доставка до сервисного отделения

Delivery Notification Уведомление о доставке  Payable Packaging Платная упаковка

Other Другое \_\_\_\_\_

Globalmail Business / Международная рассылка

Priority Приоритетная  Standard Стандартная  Other Другое

DIMENSIONAL/CHARGEABLE WEIGHT/ОБЪЕМНЫЙ/ПОДЛЕЖАЩИЙ ОПЛАТЕ ВЕС

Kg/кг \_\_\_\_\_ gr/r \_\_\_\_\_

CHARGES Services/Суммы к оплате Услуги: 85,5

Other/Другое \_\_\_\_\_

Insurance/Специальные тарифы

VAT/НДС: \$

CURRENCY/КОД ВАЛЮТЫ \_\_\_\_\_ TOTAL/ИТОГО \_\_\_\_\_

**PAYMENT DETAILS (Cheque, Card No.)/ДЕТАЛИ ОПЛАТЫ (No. чека/кредитной карты)**

No./No.: PW

Type/Тип \_\_\_\_\_

Expires/Срок действия до \_\_\_\_\_

Picked up by/Принял (-а): Temo

Route No./No. маршрута: 704

Time/Время \_\_\_\_\_ Date/Дата \_\_\_\_\_

Shipper's copy / Ресейрт / Экземпляр Грузоотправителя